

中文大學校刊

二零一零年第一期

人文学科
人文





中文大學校刊

二零一零年第一期

© 二零一零年 香港中文大學

《中文大學校刊》為半年刊
由中文大學資訊處出版

通訊處

中華人民共和國
香港特別行政區
新界 沙田
香港中文大學資訊處

電郵

iso@cuhk.edu.hk

網址

www.cuhk.edu.hk/iso/bulletin

大學校刊諮詢委員會

黃國彬教授
陳雄根教授
陳韜文教授
Prof. David Parker
吳樹培先生
梁少光先生
徐綺薇女士
楊如虹女士
曹永強先生

目錄

2 人文學科、人文、人

- 人文學科研究所 4
- 比較城市文化研究中心 6
- 比較及公眾歷史研究中心 7
- 人文價值研究中心 8
- 音樂系 10
- 文化及發展研究中心 12
- 道教文化研究中心 14
- 天主教研究中心 16



18



第六十七屆大會

22 前校長高錕教授返故園



28 兩研究項目獲選卓越學科領域

- 網絡編碼研究所 29
- 中國社會的歷史人類學研究 30



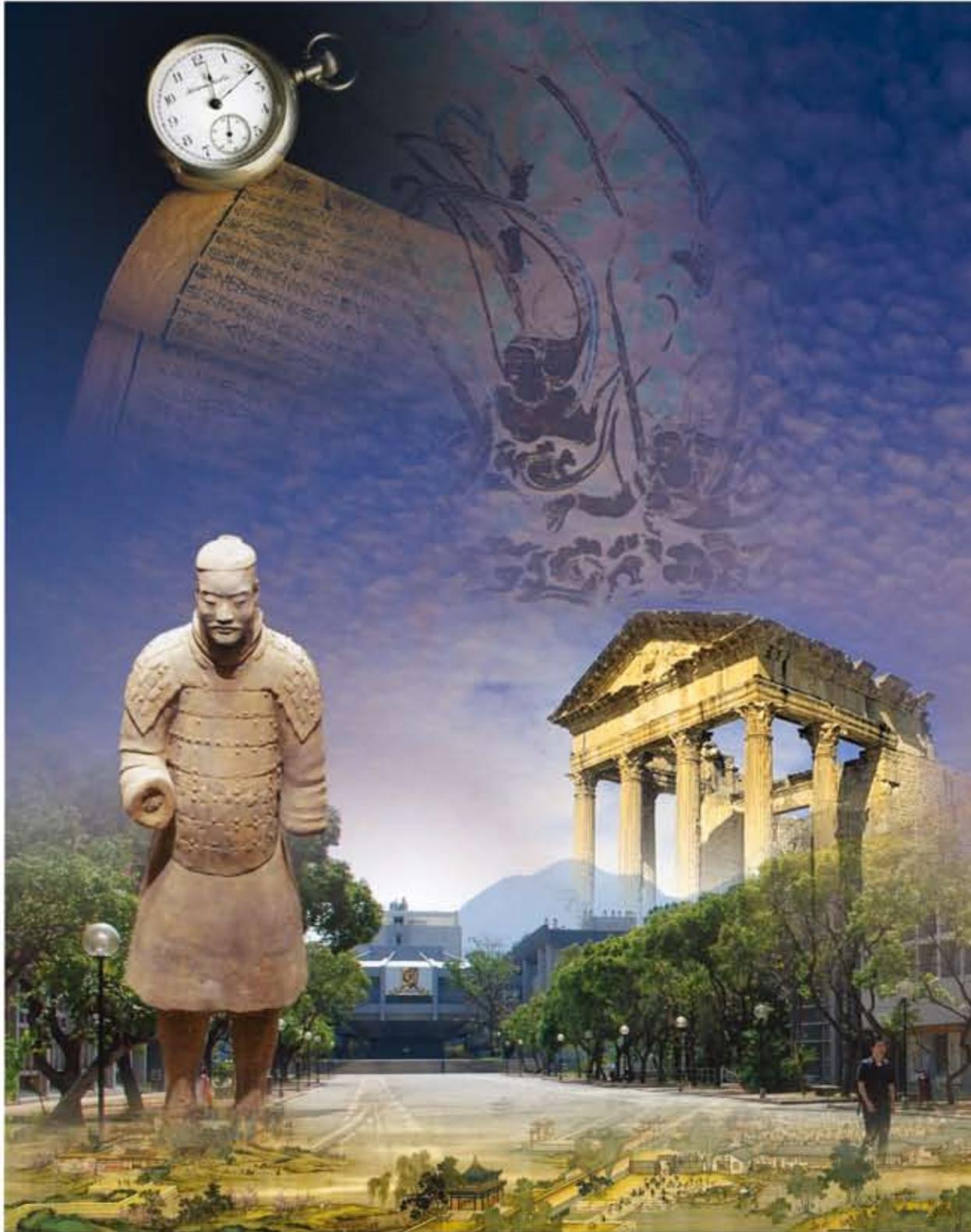
32 和聲書院奠基典禮



34 頭角崢嶸的中大人

36 簡訊

- 人事任命 36
- 殊榮與成就 38
- 學術科研 41
- 發展及活動 43
- 學術薈萃 47



人文學科 人文 人

人文學科是甚麼？或許這樣說是過分簡單：由王爾德指為宛如花兒般無價值的創意文科，到毫無感情只講求實際的理科，其中大部分的領域，均是這門學科橫跨的範疇。人文學科旨在為人類的遞境並人生意義帶來新啟迪，從人類的奮鬥、抱負、成敗、價值觀及遠見，透視生命以至世界的本質。這一方面啟發我們崇敬和反思的心，另一方面也指導及影響着我們的行為，從正面角度來說，乃幫助我們成為真真正正的人。

在芸芸本地大學中，中大向以擁有深厚的人文傳統見稱。上一期的《中文大學校刊》已訪問了數位於人文學科研究享譽盛名的學者，今期本刊繼續探討中大在這領域的教研重點。

跨科共治於一爐

人文學科研究所

人文學科研究所於1991年成立，旨在協調各人文學科範疇下的跨科目研究。現時研究所下設七個中心，另有尚在籌劃者有待批核，研究所的經費主要來自私人捐款和贊助。

景的崇基學院，都開辦着重人文科目的綜合課程，雖然各學科的側重點不同，相互間有不少論辯，但這只會令各科取他人之長而不斷發展。」

研究所所長兼歷史學講座教授梁元生教授說：「深厚人文傳統是中大寶貴的資產，新儒家思想濃厚的新亞書院，具基督教背

透過融冶跨科目研究，回應全球一體化的大趨勢，是研究所的一大特色。研究所教職員來自不同學系，持各種學術背景。梁教授稱即使並非



屬於人文學科，工程及理科也可對人文學科有貢獻，例如美國南加州大學校長Prof. Steven Sample是電子工程學學者，然而在他十九年的任內，在同是電子工程學者的首席副校長兼繼任校長Prof. C.L. Max Nikias協助下，致力推動該校人文學科課程的蓬勃發展。梁教授補充說，中大重視人文學科，有目共睹，也是他樂見的。



人文學科研究所轄下七所研究中心

香港文化研究中心

出版新一輯的香港文化研究中心叢書，並開展多項跨學科、跨院校的研究計劃

鄭承隆基金亞洲現象學中心

舉辦亞洲學者現象學大師班、出版《現象學與人文科學》學刊及「現象學與人文科學研究」叢書等

比較城市文化研究中心

進行多個有關比較城市歷史文化及互動的研究計劃，比較的城市包括香港、上海、深圳以及新加坡

儒學研究中心

研究中國近儒之習學與傳授形式及儒學在嶺南地區之展現情形，並開辦有關儒家禮制的工作坊

人文價值研究中心

與晨興書院合作，為書院教職員舉辦午餐月會，另舉辦研討會、會議及論壇

人文電算研究中心

管理研究網頁「人文網」，提供技術支援，為人文學術開發各種網頁，如為哲學系開發中大哲學教研資料庫

明清研究中心

協調有關明清兩代文學、歷史、哲學、宗教及文化的教研活動

觀城市、察文化

比較城市文化研究中心

城市可享文明帶來的奢華享受，但當面對經濟不景、罪案頻生及氣候危機時，亦會首當其衝。城市是大部分人聚居及工作的地方，全球一體化帶來的成敗，城市最能率先測度反映。

人文學科研究所下的比較城市文化研究中心亦由梁元生教授領導，中心其中一項於2000年開展的計劃，是與深圳市政府文化研究中心合作的「香港與深圳之文化關係與互動」研究。「深圳的發展非常有趣，若想了解一個新生城市如何踏出第一步，邁向成熟，到那裏看看吧！深圳有很多外省工人，你也看到政策如何影響都

市的發展。」深圳的研究中心非常積極舉辦講座，並出版有關深圳文化的書刊，又與歷史系合作，合辦以文化及環境為主題的國際研討會。

中心另一項正在進行的項目名為「雙城故事：上海與香港」，由復旦大學的香港—復旦聯合發展研究所合作，比較上海及香港兩座名城。梁教授說：「當香港眺望上海，就仿如看見似熟悉卻陌生，似相若卻存異的一個人，這正是研究最引人入勝之處。」



以古鑑今

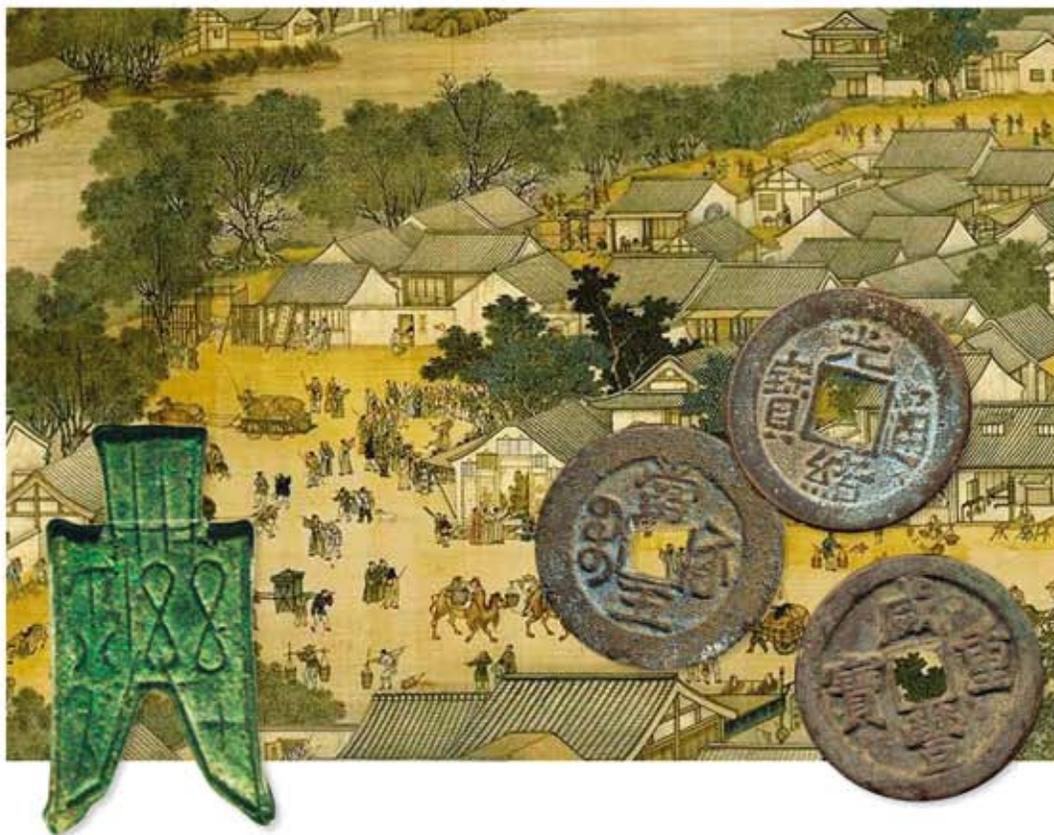
比較及公眾歷史研究中心

「對，我相信閱讀歷史，是為了讓生活更美好。」比較及公眾歷史研究中心主任科大衛教授 (David Faure) 這樣寫道。

比較及公眾歷史研究中心為配合香港中文大學歷史系的教學理念和活動，於2002年成立。憑藉教職員在本科和跨學科合作計劃培養出來的學識和才幹，中心參與了廣泛的研究、教育拓展服務及學術活動，均發揮了深遠的影響力，備受關注，除了是水平優秀所致，也因為研究內容觸及「我們是誰」、「甚麼成就我們是誰」等核心價值問題。例如東華三院檔案資料匯編計劃，便選取及整理了東華三院近一千項與慈善

事業、原籍安葬及殮葬服務有關且具代表性的檔案；而東華三院檔案資料匯編延續計劃，更研究於1930年至1970年間該機構慈善事業的發展。有關中國商業史的研究，則帶我們走進中國的過去，了解銀行歷史、明末清初的貧富關係，傳統家族生意的概念。中心亦為香港特區政府教育局開辦在職培訓工作坊。

科大衛教授為中大歷史學講座教授，專長華南宗族研究及中國商業史。他的研究項目「中國社會的歷史人類學歷史」早前獲大學教育資助委員會選為卓越學科領域計劃，為首個人文學科獲此資助，計劃內容詳見本刊30-31頁。



重現價值觀之價值

人文價值研究中心

在名著《威尼斯商人》中，摩洛哥親王這樣說：「且慢，摩洛哥，把你自己的價值作一下公正的估計吧。」我們如何看自己、他人，視乎我們如何衡量甚麼是重要，換言之，即我們的價值觀。

人文學科研究所轄下的人文價值研究中心主任兼英文講座教授戴維·帕克 (David Parker) 指出：「近年不少學科逐漸着重價值的定義，商業機構會設價值宣言，即使大學也有他們的價值陳

述，這是一項轉變，因為價值焦點思考在先進的西方意識裏已有好一段日子遭受摒除。」

中心於2009年成立，為人文學科的研究、教學及公眾討論重新校正焦點，以回應現今道德規範與價值體系所面對的挑戰，尤其提倡以跨文化及不同文化的視野探討議題。

中心開辦的其中一個計劃，是與書院合辦為書院教員而設的午餐月會。每次由一位書院教員先從其相關學科中選取與價值有關的議題作為引子，然後讓與會者討論及發表意見。講者計有公共衛生及基層醫療學院的葛菲雪教授 (Sian Griffiths)、亞太工商研究所的楊瑞輝教授、英文系西蒙·海恩斯教授 (Simon Haines)



實用和價值的爭辯由來已久。約翰·斯圖亞特·密爾 (John Stuart Mill) 是最偉大的實用主義哲學家，但他的人文胸懷也非常深廣。他最終目的是改革建制和思想——他努力的目標是實用的。可是，有一天他反問自己：要是你努力追求的社會和政治改革突然之間像變戲法般全都實現了，那又將如何？你會滿心歡喜嗎？答案是：不！實用是不夠的，關鍵在於手法，而令我們快樂的則關乎目的。密爾轉向詩歌尋求那更深刻的滿足感。在人文學科的領域裏，我們、或是我們所讀的書，提出的問題是：為甚麼我們要做這些有用的事情？我們想成為甚麼樣的人？甚麼樣的同伴？生命的最終意義是甚麼？



人文價值研究中心副主任兼英文系系主任西蒙·海恩斯教授

及晨興書院院長莫理斯教授 (James A. Mirrlees) 等。

中心將於今年稍後舉辦開幕研討會，藉此鞏固人文學科的學術地位，研究所轄下各中心的主任，以及來自本地及外國的人文學者，將聚首一堂商討各項人文課題，例如在以衍

生財富為主導的城市，人文學科有甚麼價值？
如何讓人文學科有更多人認識？

其他籌備中的研討會有「莎士比亞與價值觀」。會上，學者將論及從莎翁劇作引發的價值觀討論、他的作品如何助我們對價值再思，以及大家對莎翁藝術的評價。



詞有盡而意無窮

音樂系

我們常將音樂跟情緒扯上關係，對慣聽西方音樂的耳朵來說，為何大調和弦聽起來開朗快樂，而小調和弦則憂怨沉鬱？音樂是作曲者及演出者的表述，將他們認為屬乎人的情懷傳達給聽眾；這樣的傳達很多時候較文字來得更直接，尤其是對有音樂感者，或者，冒昧一點說，對哪些懂得音樂語言者而言。孟德爾遜便抗拒以文字來詮釋他的鋼琴作品《無言歌》，他這樣寫道：「我所愛的音樂向我

表達的，並非太不明確以致不能訴諸字詞的思想，相反，卻是太過明確以致詞窮。」

中大音樂系於1965年成立，是提供音樂本科課程歷史最悠久的本地院校，畢業生於海外大學及本地社會舉足輕重，遍掌政府、香港管弦樂團、香港小交響樂團、香港電台及香港藝術節之要職。系主任麥嘉倫教授 (Michael McClellan) 稱：「音樂系揉合藝術及人文學科，這可見於我



們着重演出，同時以音樂作為一個思考經驗。我們並非單單教授演出，而是希望透過音樂理論、音樂歷史及世界歷史，擴闊學生視野，另外，我們重視中國音樂及傳統，在慣以西方音樂為主流的全球大氣候下，這亦使我們在眾多音樂系中，別樹一格。」

除了開辦本科及研究生課程，學系也定期為大學及公眾舉行研討會及音樂會，全年不時舉行學生樂團、合唱團及其他演出，又邀請本地及世界知名的音樂家或藝術家到校園表演。學系亦讓中小學生參觀。麥嘉倫教授說「我們不期望所有來參觀的都會主修音樂，但希望他們對音樂認識更多。要認識音樂，不單是懂得演奏樂器，而是要在社會及歷史這大環境下理解音樂。」

學系現有兩個珍貴的資料庫—中國戲曲資料中心以及中國音樂資料館。中國音樂資料館舉辦多項惠及社區的活動，單就2008年，資料館首辦香港古琴座談會；為杜煥賢師出版南音唱片；協助開發支援中小學課程的教材，以及出版學術刊物。而中國戲曲資料中心存有最豐富的中國戲曲歷史資料，包括由粵劇名伶白雪仙女士捐贈的劇本、化粧品和劇照等。

學系的研究主要分為四範疇：作曲、歷史、理論及音樂學，但隨着多角度的人文研究模式逐漸普遍，範疇之間已非如以往般界限分明。例如民族音樂學的方法可以應用於歷史研究。麥嘉倫教授總結：「有一位老師告訴我，無論玩甚麼樂器，也要以仿如人聲為目標，追求奏出唱的聲音。在某程度上，我們都是歌者。」



講求創意的都市承傳

文化及發展研究中心

文化及發展研究中心的名字包含了兩個香港時下最常見的詞彙，可說緊貼城市脈搏，其工作也確實恰如其名。

這個是文化及宗教研究系轄下的研究機構，研究分為三方面，全與當代香港發展息息相關。文化遺產：以文化研究角度審視文化遺產的保育工作；文化及創意產業：構

劃香港的創意產業，進行城市文化政策研究；文化主導的城市發展：研究有關市區重建、文化社區、創意集群等議題，作為推廣城市的方法。後兩者亦給文化帶來經濟層面的傳統認知。

中心總監許焯權說：「我們在各項計劃中，引入經驗為本的研究方式，結合原有的綜合人文學科方法，例如採用社會科學的研究方法，這種跨學科的方法，為我們帶來新角度並進行新項目研究的機會。」



中心獲政府委託，開展了一項關於香港藝術及文化界的人力資源現況及需求的研究，並受房屋署及一承建商所委託，於油塘的公共屋邨策展一項社區共同參與的公共藝術計劃。中心亦邀請國際專家就不同的議題發表演說，例如創意及數碼專家兼英國布拉德福德城市發展首席顧問朱莉·拉馬熱 (Julie Ramage)，分享她如何規劃布拉德福德的發展，致獲聯合國教科文組織選之為首個電影城市，又如何把布拉德福德與其他獲選為創意城市的英國城市連繫，如「文學城市」愛丁堡及「音樂城市」格拉斯哥，從

而透過文化發展回應經濟及社會的影響。許教授說：「講座吸引不少政府官員及有興趣人士出席，我們希望這些活動對本地的文化政策有所啟示。」

中心的國際顧問委員會，成員來自澳洲、泰國、內地、印度、西班牙、英國及美國，確保與國際密切聯繫。

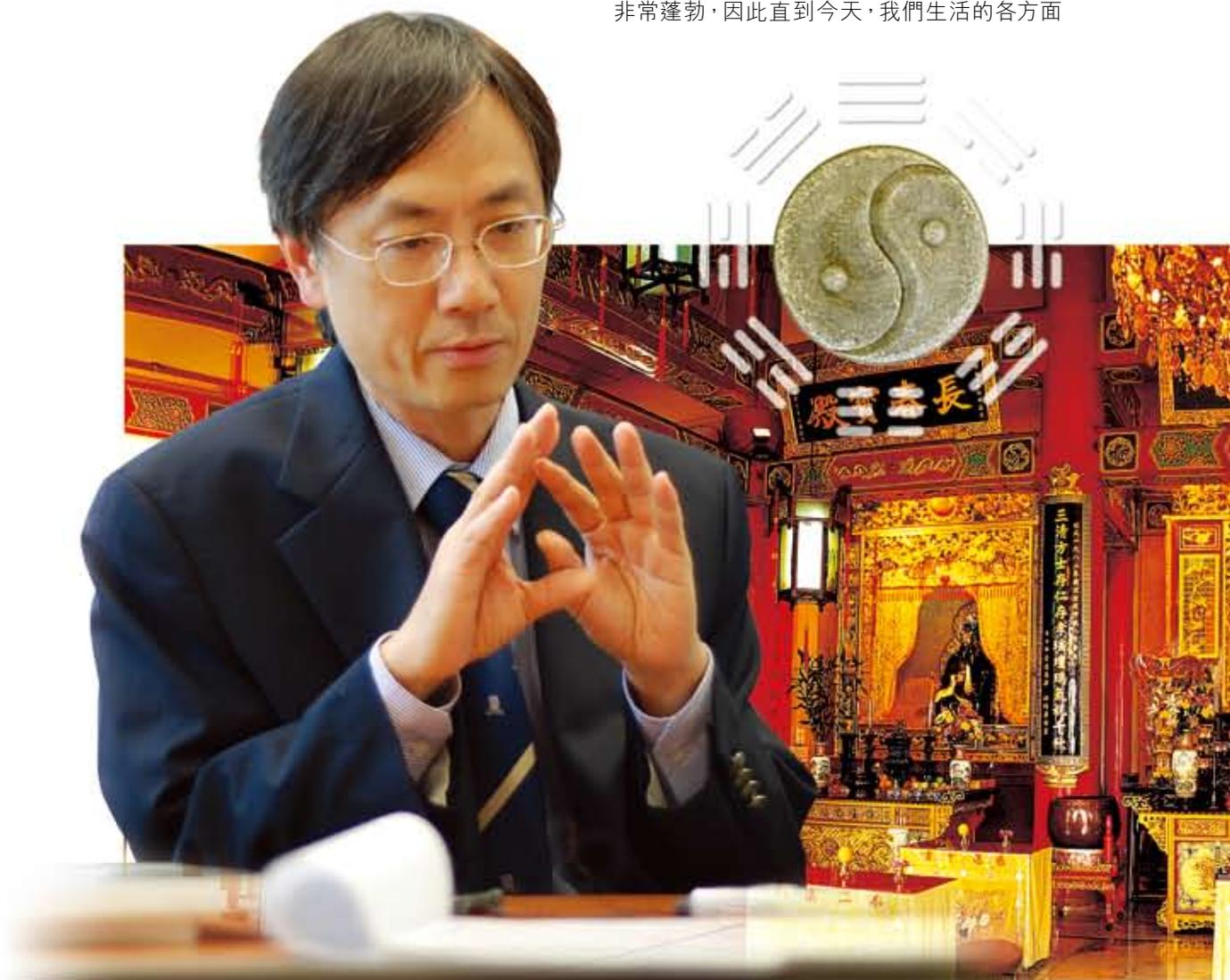


尋溯道家的足跡

道教文化研究中心

本地的葬禮多由道士主持，太平清醮、長洲搶包山等活動，均是傳統的道教儀式，全港近兩百萬善信逢農曆正月初一、十五會到道教廟宇上香。

無論我們認識與否，道教已是我們生活的一部分，但這卻是本地最少研究的主流宗教，因此道教文化研究中心益顯獨特。中心主任黎志添教授說：「道教發源於中國本土，雖然從未稱為國教，但大家也知悉由唐代至清代，道教發展非常蓬勃，因此直到今天，我們生活的各方面



也受到影響。認識道教有助認識中國的社會及文化，西方學者對道教的天人合一觀非常有興趣，因此，道教研究亦有助將中國文化推廣至非中國學者的圈子。」

認識道教，一如認識其他宗教，有助我們更深體會人世的種種經驗。黎教授解釋：「與福音宗教強調傳福音及個人轉化不同，出於中國本土的道教着重日常生活的需要，例如治病和殯葬一出殯及安葬應如何進行，方能使逝者安息；又例如太平清醮的儀式，怎樣可保護村民等。」

中心立足本港，背靠內地，放眼國際，三利兼而得之，因此早已確立了完備的本科、碩士及博士課程，其博士畢業生更於澳門、內地及台灣的大

學授課。中心將出版一本講述現代香港社會中道教的歷史發展及演化的書籍，這個題材目前還未有甚麼人研究。

過去中心的研究較着重廣東、香港及澳門，現時中心與京都大學合作，策劃一個共有三十五位世界學者參與、耗資巨大的計劃，包括為三冊半清朝以後的道藏撰寫中英文摘要。中心亦與中山大學合作，蒐集廣東省十三個縣的廟宇字刻。



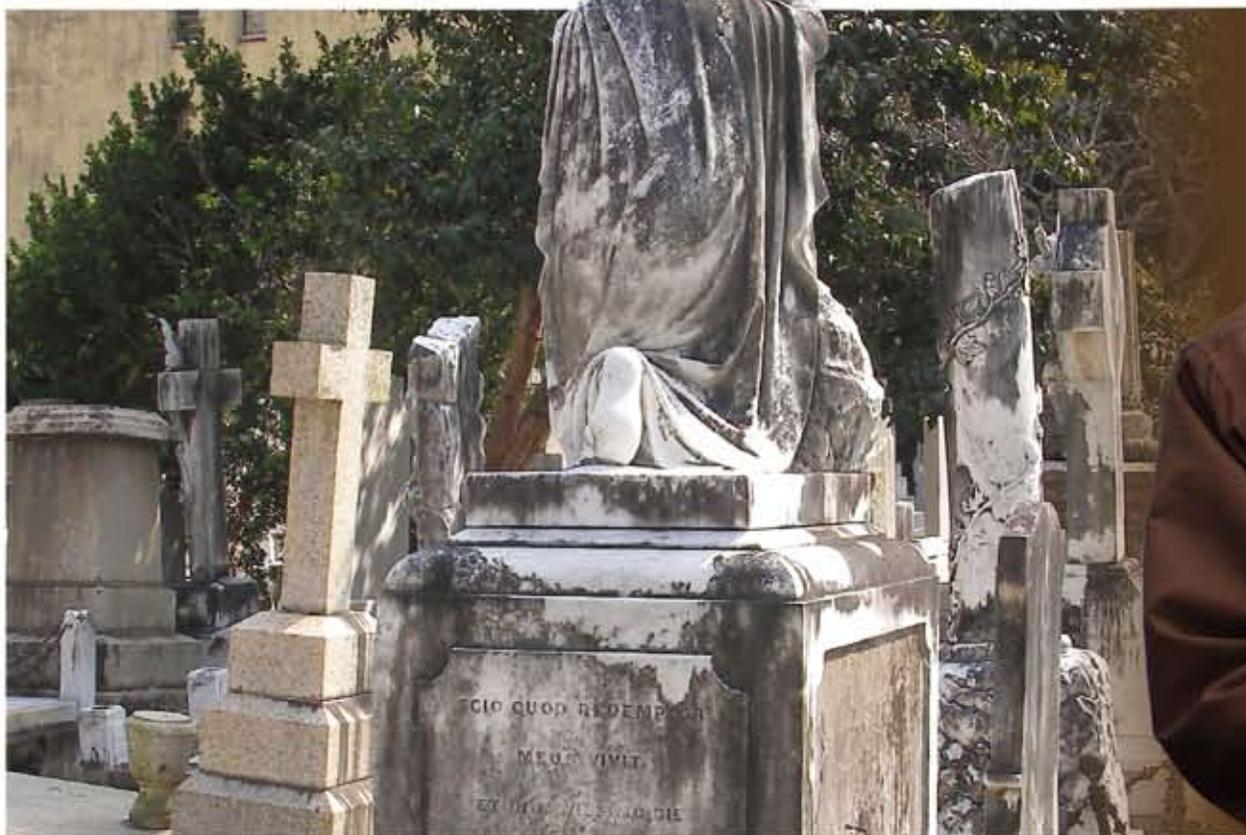
從教會到社會

天主教研究中心

人類與其他生物不同之處，是我們有思考具意志，我們是，或者應該是理性動物，我們有選擇。「從宗教角度看，這是恩賜，但恩賜也會招致麻煩，我們有責任決定如何善用，人文教育可讓我們善用及發揮這些恩賜。」天主教研究中心主任夏其龍神父如是說。

中心於2005年成立，隸屬文化及宗教研究系。大學的宗教教育如何有助學生全面發展人類的獨有潛能？夏其龍神父解釋：「宗教研究並非意

圖改變學生，而是讓他們明白宗教及傳統，尤其是宗教歷史為人類歷史的一部分。香港的環境很適合這類研究，因這裏有宗教自由，不同宗教又可和睦並存。不單是心理及社會科學，宗教智慧亦引導我們思考關於生命的價值、甚麼逼使人走上自殺之途、靈魂是否存在等。」

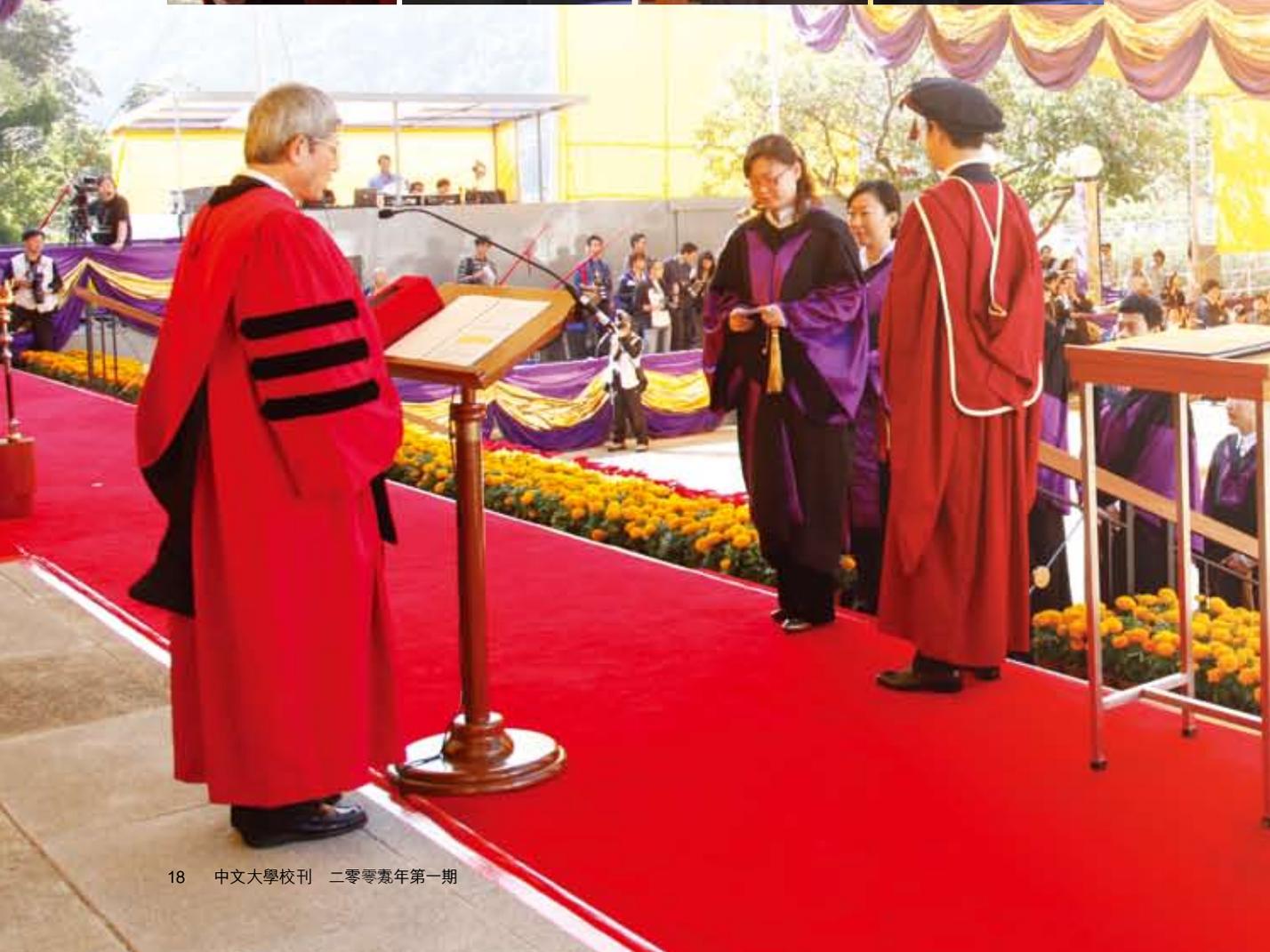


中心的研究活動非常活躍，有以人類文化和社會角度為切入點的香港天主教墳場研究，還有修會和傳教會在香港的歷史以及扮演的角色、女性與教會、西貢一客家村落與天主教、口述歷史，以及二十世紀六十年代梵蒂岡第二次大公會議對香港教會在革新過程的影響等課題。大部分項目不但為本港及華南的天主教研究帶來新觀點，更有助社會發展。

展望將來，中心希望可促進香港不同基督宗派的對話及交流，以及推動本地及亞洲的基督宗派合一。

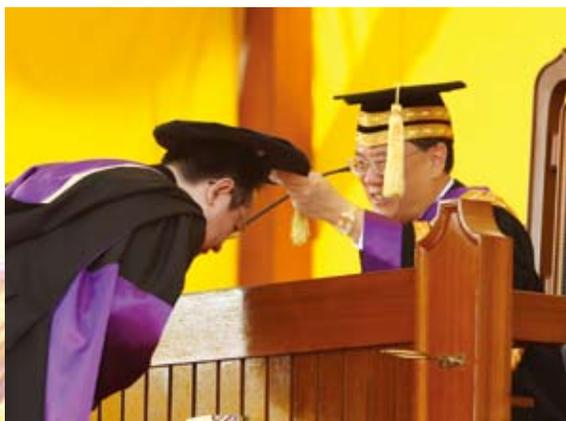


第67屆大會



香港中文大學於2009年12月10日舉行第六十七屆頒授學位典禮，由大學監督曾蔭權博士大紫荊勳賢主持，頒授榮譽博士學位、高級學位及學士學位共七千一百三十九個。

大學同日頒授榮譽博士學位予宋健博士、唐英年博士和錢永健教授，表彰他們對促進科學技術和社會經濟發展、增進人民福祉，以及對中大發展的傑出貢獻。



二零零八至零九年度頒授學位數目

榮譽博士	3
醫學博士	5
哲學博士	247
教育博士	4
音樂博士	1
心理學博士	1
哲學碩士	320
文學碩士	1,415
神道學碩士	9
藝術碩士	3
音樂碩士	2
會計學碩士	40
工商管理碩士	438
專業會計學碩士	70
教育碩士	112
法律博士	109
法學碩士	214
臨牀藥劑學碩士	19
家庭醫學碩士	4
健康科學碩士	16
護理碩士	19
職業醫學碩士	8
公共衛生碩士	27
中醫學碩士	6
理學碩士	813
建築碩士	38
社會科學碩士	230
社會工作碩士	21
文學士	503
工商管理學士	617
文學士及教育學士	32
教育學士	22
工程學士	332
內外全科醫學士	133
護理學士	171
藥劑學士	27
中醫學學士	17
理學士	596
社會科學學士	495
總數 Total	7,139



宋健博士

宋健博士是國家傑出領導人及舉世知名的科學家，現為中國工程院主席團名譽主席。他在最優控制系統理論及導彈航天技術等方面成就卓著，又確立「科教興國」的方向，實施多項促進科技及經濟發展的重要計劃。中大頒授榮譽法學博士學位予宋博士，表揚他對國家科學發展的非凡貢獻，以及對中大科研項目的鼎力支持。



唐英年博士

唐英年博士現任香港特別行政區政務司司長。加入政府前，在工商業界成就輝煌，曾任三屆香港工業總會主席及立法局/立法會議員多年。他分別在2002年和2003年獲委任為工商及科技局局長和財政司司長，並於2007年起出任政務司司長。唐博士與中大關係密切，曾擔任新亞書院校董會副主席，並設立「唐英年獎學金」。中大頒授榮譽法學博士學位予唐博士，以表揚他竭誠服務市民，及對中大的建樹。



錢永健教授

錢永健教授是2008年度諾貝爾化學獎得主，在化學、細胞生物學和藥理學方面成就非凡。錢教授現任加州大學聖迭戈分校藥理學教授及化學與生物化學教授，亦為美國醫學研究院、美國國家科學院和美國藝術與科學院院士。他的研究對治療癌症、動脈粥樣硬化及中風等影響甚大。中大頒授榮譽理學博士學位予錢教授，以表揚他的學術成就和對人類的貢獻。

如欲閱覽三位榮譽博士的讚辭，請登入：
[www.cuhk.edu.hk/cpr/pressrelease/
091210_citations_c.pdf](http://www.cuhk.edu.hk/cpr/pressrelease/091210_citations_c.pdf)

前校長高錕教授返故園

中 大前校長高錕教授在2009年12月於斯德哥爾摩接過諾貝爾物理學獎後，在2010年2月返港，並回到他在1996年退休前曾服務和居住九年之久的中大校園，以他親切和煦的風采，為一連串慶祝活動增光。



2月5日，高教授與夫人高黃美芸（左三及左二）聯袂主持「桂冠學人返故園——中大前校長兼諾貝爾獎得主高錕教授成就展」開幕典禮，主禮嘉賓還包括香港特區行政長官兼大學監督曾蔭權博士（左四）、校董會主席鄭海泉博士（右三）、署理校長華雲生教授（左一），以及兩位中大博文講座教授兼諾獎得主楊振寧教授（右二）和莫理斯爵士（James A. Mirrlees，右一）。

這位久違了的領袖、發明家、科學家和教育家，因光纖通訊科技的驚世貢獻而獲得無上光榮。展覽廳內，二百多位大學成員和嘉賓雲集歡迎，獻上祝賀與問候。

展覽在2月6日至3月20日假大學圖書館大堂展覽廳舉行，展出高教授惠贈中大的諾貝爾獎牌、獎狀、其他多項珍貴獎牌，還有他的筆記和陶藝等，吸引不少校內外人士參觀。





(上) 高錕教授惠贈本校的諾貝爾獎牌和獎狀

(中) 鄭海泉博士代表中大致送電子相架予高錕教授伉儷，相架內存放多幀他們在中大校園的珍貴留影

(下) 主禮嘉賓參觀展覽





與聯合書院淵源深厚的高教授，在2月25日出席該院設於張祝珊師生康樂大樓文怡閣的歡迎晚宴。高教授早於1970年加入聯合書院，並創立電子學系。

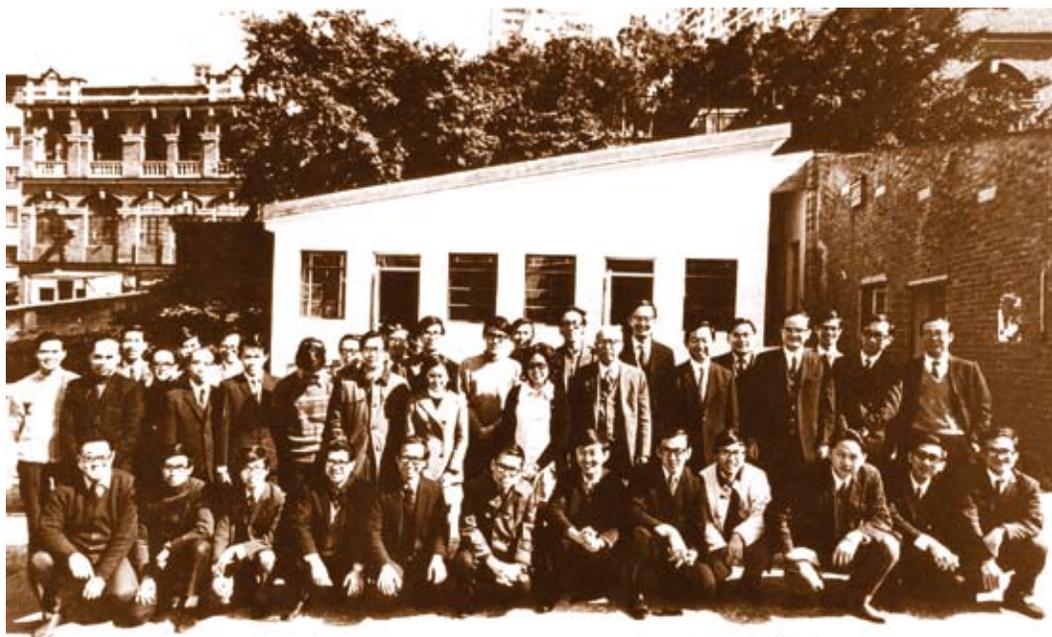


(右) 馮國培院長 (右一) 致送紀念品予高錕教授伉儷

(下) 眾嘉賓與高錕教授伉儷 (前排左八及中) 於晚宴前合照留念



(下) 理學院同仁於1972年4月遷校前在堅巷校園合照 (前排右六為高錕教授; 前排右三為馬臨教授)





3月14日，高錕教授伉儷換上輕裝，在中大漫山遍野怒放的杜鵑花伴隨下，領導近三千名參加「與高錕教授同行」中大步行籌款日的教職員、學生、校友、校董、大學友好及公眾人士，邁開大步，為高錕獎學基金及認知障礙者家屬網上培訓課程籌款。這次活動共籌得善款三百萬港元。

高教授伉儷在3月20日離港，臨行發表公開信感謝香港市民的熱情和支持。





兩研究項目 獲選卓越 學科領域

大學教育資助委員會於2009年9月宣布第五輪卓越學科領域計劃的評選結果，中文大學牽頭的兩個研究項目，在二十八份建議書中脫穎而出，躋身五個中選項目當中，共獲撥款逾一億零三百萬港元，支持未來八年的發展。

訊息工程學講座教授楊偉豪領導的「網絡編碼研究所」，獲撥款八千多萬元；歷史學講座教授科大衛的「中國社會的歷史人類學研究」，獲撥二千三百多萬元。



網絡編碼研究所

長久以來，在計算機網絡這條訊息高速公路上，數據的傳輸類似傳遞郵件或商品，是靠路由器引導到目的地，而路由節點不會改變被轉發的數據。在1990年代，中大的幾位教授提出網絡編碼理論，以編碼器取代路由器，把訊息進行編碼，到目的地再重新組合。這大大提高訊息傳輸的容量和效率。

網絡編碼是訊息科學領域近年的重大突破。本校新獲資助的項目主要目標是建立一個世界領先的網絡編碼研究所，從而使香港成為網絡編碼前沿研究的重鎮，研究範圍包括網絡編碼理論及其在互聯網、無線通訊、訊息安全、數據存儲和生物訊息等領域的應用。

網絡編碼概念使網絡通訊更有效、可靠、穩定和安全。楊偉豪教授舉例說，在傳統點對點（P2P）分享網絡，傳送一段短片或需時五至六分鐘才能達致穩定，但網絡編碼技術則可將之縮短至二十至三十秒。

楊教授表示，為了培育人才，研究所將聘任十至十五名研究教授及博士後研究員，「我們期望在數年內，提升香港訊息工程的研究及教育水平；長遠計劃是吸引外國資金來港成立研究所及發展相關工業。」



中國社會的歷史人類學研究

這項由比較及公眾歷史研究中心主任科大衛教授 (David Faure) 領導的研究，是歷來首個入選卓越學科領域計劃的人文學科項目。研究團隊將採取結合田野與文獻研究的跨學科研究方法，嘗試提出關於中國大一統與地方認同發展的新解釋。

宋代以來，不同地方在不同時代經歷了納入國家範疇的過程，其社會文化面貌亦各自改變。由於國家制度因時代不同而有差異，統一的力量透過不同的地方禮儀表現出來，各地的文化分歧也同時保留下來。本項目研究團隊將分頭在湖南、江西、山西、安徽等十五個省區展開田野工作，復原各地參與大一統的歷史。

研究人員將記錄有地方特徵的禮儀標籤，如建築形象、與地方宗教和祖先祭祀有關的文字傳統、地方神祇故事、村民或和尚道士演繹的鄉村儀式，並重構應用這些儀式的地方制度，通過比較各地方歷史的時空，自下而上建構一套中國歷史，彰顯歷史人類學對了解中國歷史的重要作用。

科教授對中國千年以來的社會結構和地域認同演變的歷史最感興趣，務求將這些區域研究置於整體歷史中，發揮作用，理解中國的多樣性。傳統以中央角度撰寫的歷史往往忽略大眾的觀點，但科教授認為後者卻是歷史研究中的重要一環，他說：「各地的鄉民通常比學者更了解其本土的歷史痕跡。」因此他將由地區的角度出發，自下而上地撰寫大眾的歷史。

這一項目有來自本港、中國大陸和美國的十四位學者參與。科教授說：「是次撥款有助我們擴展研究範圍。以往我們多專注於探究華南歷史，現在可以將研究範圍擴展至全國。」



和聲書院奠基典禮



和聲書院於2010年1月25日舉行奠基典禮，主禮嘉賓包括民政事務局局长曾德成先生（左四）、浙江大學發展委員會主席張浚生教授（右四）、寶桑教育基金會董事長及中華海峽兩岸客家人經交流協會理事長饒穎奇先生（左三）、林李翹如博士（右三）、李和聲先生（左二）、書院創辦人李和鑫博士（右二）、中大校長劉遵義教授（左一），以及書院創院院長劉允怡教授（右一）。



劉遵義校長（左）致送紀念品予李和聲先生



和聲書院蒙李和鑫博士及其家族慷慨捐款，在2007年成立，並以李博士兄長李和聲先生命名。李和聲先生對和聲書院寄予厚望，他認為：「書院不僅是傳授知識的地方，更着重培養學生的品德，不忘助人，敬老扶弱，取諸社會，用諸社會。」他期望學生謹守院訓之「和」德，待人平和，以客觀理性的態度討論分析，融會各方意見，解決問題。劉遵義校長亦表示，李和鑫博士及其家族在中大創辦和聲書院，體現了兄友弟恭的中華傳統美德，中大新書院能冠以和聲先生嘉名，實屬榮幸。

和聲書院預計於2011至12學年錄取首批學生。

和聲書院位於士林路旁的山谷，依山勢而建



頭角崢嶸的中大人

會計畢業生囊括專業試獎項

在2008及2009年，九名中大專業會計學的畢業生在香港會計師公會舉辦的會計師專業資格課程期終考試中共獲得十三項殊榮，

可說囊括了各主要獎項。其中七位是在2009年6月考試單元乙（財務管理）獲最佳成績的黃巧殷（左一），獲單元丁（稅務）最佳成績的楊天偉（左二），獲李福樹紀念金獎的鄭翠璇（右二），銀獎的陳重威（右一），銅獎的陳惠儀，獲英格蘭及威爾斯特許會計師公會（ICAEW）Simon Morris Memorial Prize的李珮妍（左三），以及在2008年12月獲得該獎的畢穎峻（右三）。



揚威兩大划艇賽

中大男女子划艇隊分別擊敗港大男女子隊，於2009年9月13日舉行的「第二十三屆兩大划艇賽」勇奪冠軍。

中大隊在女子四人千五米和男子八人三千米賽事均力壓對手，最後勇奪男女子雙冠軍。



科學絕不沉悶——生化系學生演示老化奪魁

生物化學系三年級生張嘉麟參加英國文化協會舉辦的第一屆「科學生一叮」香港區決賽，以「人體老化」為題，於短短三分鐘內向評判闡述氧氣及糖分在維持生命和導致老化所扮演的角色，憑生動有趣的表現擊敗對手，勇奪香港區冠軍，更獲觀眾選為最受歡迎參加者。



兩岸三校運動賽本校奪三亞

兩岸三校學生運動友誼賽是北京大學、香港中文大學和台灣大學三校的體育文化交流活動。第五屆賽事於2009年10月27日至31日假北京大學體育館進行，計有女子籃球、男女子羽毛球及男女子乒乓球三項，本校在三項賽事中均名列亞軍。



護理系學生 獲大專越野賽 個人冠軍

第二十三屆大專越野賽於2009年11月1日假中大校園舉行，共有一百七十三名來自十一所大專院校的運動員參賽。本校護理系三年級學生姚潔貞衛冕女子組個人冠軍。

人事任命

新任校董

- 簡文樂博士(左)獲大學監督委任,接替利乾先生出任大學校董,任期三年,由2009年11月27日起生效。
- 利乾先生(右)獲大學校董會選出,接替鄭維健博士出任大學校董,任期三年,由2009年12月16日起生效。



校董會資深顧問

大學校董會委任鄭維健博士為校董會資深顧問,由2009年12月16日起生效。

候任校長

大學校董會於2009年11月10日通過聘任沈祖堯教授為下一任校長,任期五年,由2010年7月1日起生效。



聘任教務長

吳樹培先生由2010年1月1日起以全職方式專任大學教務長,其教務處處長聘任由同日起終止。

講座教授

- 魏軍城教授（左）由2009年8月1日起出任數學講座教授。
- 人文學科講座教授王宏志教授（右），於2009年12月31日結束三年休假，復掌翻譯系教席，並任中國文化研究所翻譯研究中心主任及人文學科研究所香港文化研究中心主任。



新任學院院長

汪正平教授於2010年2月起出任工程學院院長。

常務副校長

常務副校長華雲生教授於2009年12月30日到任。



新任書院院長

外科講座教授劉允怡教授獲委任為和聲書院院長，任期由2010年1月1日至2014年12月31日。

中大博文講座教授獲皇家獎章

中大博文講座教授及晨興書院院長莫理斯教授 (James A. Mirrlees, 右) 獲愛丁堡皇家學會頒授2009年皇家獎章, 表彰他傑出的經濟理論對全球經濟發展的深遠影響。授章典禮於2009年8月11日在英國愛丁堡舉行, 由愛丁堡公爵英國菲臘親王 (左) 頒授獎章。



兩研究人員獲教育部優秀成果獎



兩名中大教授獲頒中國教育部2009年度高等學校科學研究優秀成果獎 (科學技術)。一位是生物系姜里文教授 (上), 他的「植物液泡前體及內涵體的分子鑒定」項目榮獲自然科學獎。另一位是系統工程及工程管理学系蒙美玲教授 (下), 她

憑研究項目「多模態的多語種語音、語言交互的研究與應用」獲得科技進步獎。



兩工程學院教授獲選美國機械工程師學會院士

機械與自動化工程學系廖維新教授（上）及杜如虛教授（下），獲工程學國際權威組織——美國機械工程師學會選為2009年院士，以表揚他們在其專業範疇的卓越貢獻。

廖教授是智能結構及振動科技方面的專家，最近研發的「智能混合助力膝架」，能幫助長者及膝關節病患者正常走動。杜教授則為製造工業研發多種創新機械，並在條件監控及失誤判斷方面建樹良多。

2009年，美國機械工程師學會在全球選出九十六名學者為該會院士，共有三名香港學者獲選，其中兩位來自中大工程學院。



呂自成教授榮膺兩大國際權威工程學院院士

計算機科學與工程學系系主任呂自成教授榮獲計算機器學會（ACM）及電機及電子工程師學會（IEEE）推選為院士。



ACM因呂自成教授對並行儲存及通訊系統隨機分析的卓越貢獻，推選他為2009年度全球四十七位院士之一，為全中國唯一獲選者。IEEE則選出呂教授為2010年的院士，以表揚他在儲存和通訊系統、點對點網絡的效能建模及分析上的非凡成就。

兩教授獲國家自然科學獎

- 物理系夏克青教授以「湍流熱對流的實驗研究」榮獲2009年度國家自然科學獎二等獎。

夏教授的研究有助解答湍流的本質這個經典物理學懸而未決的難題，更有助認識地球磁極顛倒、大氣環流及海洋環流等自然現象，對工程領域中常常遇到的傳熱及散熱問題，亦有指導作用。



- 生物醫學學院鄭漢其教授獲頒2009年度國家自然科學獎二等獎，獲獎的「若干重要藥用植物的成分研究」，是與南京大學和蘭州大學合作的項目。



這項為期長達二十年的研究，採用現代科學方法詳細分析了二百多種藥用植物的成分，大有裨益於新藥的研發，並有助國際社會認同傳統中藥的療效。

振動治療平台面世 強化人體骨骼肌肉



矯形外科及創傷學講座教授梁國穗率領的團隊，研發了創新的全身振動治療平台，以高頻率、低幅度的振動治療技術，配合人體骨骼肌肉的自然頻率，治療多種骨骼肌肉系統疾病。

該治療技術除適用於長者、骨折病人及停經婦女外，還可用於骨關節炎患、帕金森症或因傷患而缺乏運動的病人，以及須加強肌肉鍛練的運動員等。

雙心室起搏療法減低心衰竭風險

治療心律過慢的傳統方法是為病人安裝心臟起搏器。但近年一些研究指出，右心室起搏療法可能導致左心室功能惡化，使心室變大、泵血功能減弱，最終引致心衰竭甚至死亡。



內科及藥物治療學系心臟科主管、心腦血管醫學

余卓文教授（右）和內科及藥物治療學系名譽臨床助理教授陳日新醫生

研究所所長（臨床醫學）余卓文教授在2005至2009年間進行了臨床研究，發現嶄新的雙心室起搏療法可防止右心室起搏療法的不良效果，減低心衰竭的風險。

一百零四項研究獲資助九千一百餘萬元

中大於2009年10月至2010年2月期間，錄得政府、本地及海外的私人基金撥款九千一百多萬元，資助本校科研活動。簡列如下：

資助機構 / 基金	金額 (港元)	資助項數
世界銀行兒童發展夥伴計劃	88,338	1
可持續發展基金	289,327	1
汽車零部件研究及發展中心	1,994,968	1
肺塵埃沉着病補償基金委員會	1,590,800	1
青光眼基金會	38,400	1
研究資助局—富布賴特香港論文研究計畫	361,920	3
研究資助局協作研究金	6,900,000	1
香港防癌會	581,736	3
香港物流及供應鏈管理應用技術研發中心合作計劃	9,867,700	1
香港物流發展局	300,000	1
香港社會醫學學院	50,000	1
香港藝術發展局	1,492,100	4
商務及經濟發展局	1,313,429	1
國家自然科學基金委員會及研究資助局聯合研究計劃	5,062,990	8
專業服務發展資助計劃	197,000	2
控制傳染病研究基金	15,147,101	20
創新及科技基金	25,337,924	19
微軟亞洲研究院	327,000	3
愛滋病信託基金	346,291	2
禁毒基金	1,756,060	3
葛蘭素史克腫瘤學國際人種研究計劃獎助金	1,940,362	1
電訊管理局	399,600	1
德國研究基金會	160,000	1
德國香港聯合研究計劃	122,000	3
澳洲及新西蘭麻醉科醫學院研究資助計劃	420,590	1
優質教育基金	6,740,300	3
衛生及醫療服務研究基金	8,900,425	17

與深圳簽訂合作備忘錄 研議建立中大深圳學院



中大在2010年2月6日與深圳市人民政府簽訂教育合作備忘錄，表達雙方加強協作的意向，建立香港中文大學深圳學院。

代表雙方簽署備忘錄的是深圳市副市長閻小培女士（前排右）及中大校長劉遵義教授（前排左）。根據合作備忘錄，中大將按國家有關要求，物色合作夥伴，與之共同管理中大深圳學院。深圳市政府承諾在辦學用地、校舍及相關配套設施方面大力支持。

協助科威特·亞洲大學成立新商學院

中大在2009年11月30日與科威特·亞洲大學簽署合作備忘錄，協助該校成立商學院，是第一所由亞洲及中東高等學府合作成立的跨

區域商學院，為亞洲和中東地區的企業家及行政人員提供知識交流的平台，同時加深這兩個經濟發展潛力豐厚的新興市場的經貿合作。

本校將以顧問角色直接參與科威特·亞洲大學商學院的規劃，就制訂長遠發展策略、設計課程和管理等提供意見。



中大商學院院長黃德尊教授（右）與科威特·亞洲大學商學院籌劃及執行委員會成員阿里·阿爾塔拉教授（Ali Altarrah）交換合作備忘錄

生物醫學學院成立典禮



醫學院生物醫學學院在2010年1月8日舉行成立典禮，並舉辦學術研討會。主禮嘉賓包括：署理校長華雲生教授（左六）；醫學院院長霍泰輝教授（左三）；生物醫學學院科學督導委員會主席倫納特博士（Owen M. Rennert，右六）；以及生物醫學學院院長陳偉儀教授（右三）。

建築學院成立典禮



於2009年8月1日升格為學院的建築學系，在2010年1月15日舉行成立典禮，由香港特別行政區財政司司長曾俊華先生（左六）、發展局局長林鄭月娥女士（左七）、校長劉遵義教授（左五），以及建築學院創院院長何培斌教授（右四）等主禮。

公共衛生及基層醫療學院成立典禮



公共衛生及基層醫療學院成立典禮於2009年11月30日舉行，主禮嘉賓包括香港特別行政區食物及衛生局局長周一嶽醫生（前排右七）、行政會議成員梁智鴻醫生（前排左四）、中國醫學科學院常務副院長及北京協和醫科大學常務副校長李立明教授（前排右六）、亞太公共衛生聯盟理事長邱文達教授（前排左三）、世界家庭醫學會亞太區主席李國棟醫生（前排左二），以及公共衛生及基層醫療學院院長葛菲雪教授（前排左五），共超過三百名本地及海外賓客出席。

香港國際詩歌之夜

東亞研究中心連同校內外多個部門、機構，在2009年11月下旬舉辦了為期四天的香港國際詩歌之夜，是本港有史以來最大規模的國際詩歌盛會。

這次盛事包括三場研討會、五場朗誦會和一場座談會，共有十四位中外著名詩人參加。

在11月26日晚上假本校西部綜合教學大樓舉行的開幕朗誦會，由拔萃男書院學生詠唱杜甫的《兵車行》掀起序幕，多位詩人逐一用本身的母語朗誦自己的作品，背後的布幕呈現中英雙語詩句，並配上繪畫或攝影，組成了一場兩小時極盡視聽之娛的文化饗宴。



日本詩人高橋睦郎誦讀其作品

中大與美國地質調查局簽訂議定書



太空與地球信息科學研究所與美國地質調查局在2009年底簽訂地球科學科技合作議定書，為首份由亞洲區大學與該局簽訂的廣泛研究協議。簽署儀式由中大校長劉遵義教授（左）及美國地質調查局地理副主任克拉默博士（Bryant Cramer，右）主持。

根據議定書，雙方可在遙感數據蒐採及管理、地球與環境科學的研究和應用、履行其他共同責任和促進交流方面加強合作。

全球經濟及金融研究所成立

中大成立全球經濟及金融研究所，為日益開放的中國經濟體系籌謀獻策，並開辦行政人員課程，針對中國開放所需，教授全球金融和銀行業務新發展的知識。

經濟學講座教授廖柏偉教授（圖）出任首任所長，其他成員包括中大校長兼藍饒富暨藍凱麗經濟學講座教授劉遵義教授、兩位同為諾貝爾經濟學獎得主的中大博文講座教授莫理斯爵士和蒙代爾教授、經濟學系系主任宋恩榮教授、財務學講座教授楊瑞輝教授和香港特別行政區金融管理局前總裁任志剛先生。



唐英年論包容的藝術

香港特別行政區政務司司長唐英年於2009年9月18日蒞臨中大，擔任逸夫書院聚會嘉賓講者，以「領導——包容的藝術」為題，向一千五百名學生發表演講。



他在講座中表示，精明的領導者應當有胸襟，能夠容納比自己更精明的人，並尋找一些在性格上能與之互補的人。唐英年稱要有效施政，政府不能夠脫離群眾，須聆聽社會各階層的聲音，他又引用英國首相邱吉爾的名言：「勇氣是敢站起來說話，也敢坐下來傾聽。」

日本駐希臘大使談東亞融合

日本駐希臘大使北村隆則於2009年9月17日在中大校園主持講座，題目為「從歐盟經驗預告東亞融合」，百多名聽眾出席。



北村先生首先介紹歐盟制度的特色，分析存在了三百五十年的傳統主權國家體制，以及一些歐洲國家怎樣為了彼此的利益，放棄主權而結成共同體。他接着指出，東亞如能組成區域共同體，各國都將獲益匪淺。北村先生強調，提倡及帶領東亞建立共同體的重任，落在中國和日本肩上。因此，兩國的戰略夥伴關係極為重要。

前天文台台長談可持續發展



前香港天文台台長林超英先生於2009年10月16日在中大演講，題為「可持續發展？」

一般認為可持續發展包含經濟、社會和環境發展三方面，但林先生質疑環境從沒有發展起來，一直以來討論的只是減少對環境的破壞而已。他指出，二氧化碳和甲烷的排放量自農牧和工業革命出現

後不斷增加，近半世紀更因城市化、物質主義和消費主義而大幅飆升，全球暖化也日趨嚴重。當務之急，是善用科技、善待自然和善育靈性，以達至人類與自然共存的可持續發展。

邵逸夫天文學獎得主講座

2009年邵逸夫天文學獎得主徐遐生教授於2009年10月8日在逸夫書院發表演講，題為「恆星與行星系統的構成」，約四百人出席。

徐教授的研究以恆星形成學說見稱。其理論也關係到太陽系的起源。他率先提出原恆星盤反射來自恆星內區的光，並在幾百萬年內被蒸發。



日本前外務大臣政務官談無核武器世界



日本外務省前外務大臣政務官濱田昌良先生於2009年10月22日在中大演講，題為「全球人類共建和平無核武器世界」。

濱田先生分析全球核不擴散與核裁軍的新動向，包括《渥太華公約》、《奧斯陸公約》、《廣島—長崎草案》，以及《廣島—長崎聲明》等。他還提出他的《新廣島—長崎公約》，並建議即時可行的方案。

微軟要員講述未來電腦科技

微軟公司首席研究暨策略長蒙迪先生 (Craig Mundie) 在2009年11月16日蒞校演說，與四百多名學生和學者分享他對電腦科技未來發展的願景。

蒙迪先生講解科技如何改變人類與世界的互動模式，並探討電腦科技可為各個學科帶來的機遇。他還即場展示了一些先進科技，包括空間計算、預測計算，以及3D和自然用戶介面，並分析這些技術結合起來將如何裨益全球的教育、醫療、能源和環境。



中國工程院院士講座系列



中國工程院四位院士：(由左至右) 農業學部資源學家孫九林、信息與電子工程學部攝影測量與遙感學家李德仁、醫藥衛生學部骨科專家盧世璧，以及醫藥衛生學部研究動脈粥樣硬化和心力衰竭的國際權威張運，應本校之邀於2009年12月1日起訪問中大四天，並於12月3日主持院士講座系列。

偉倫訪問教授談氣候變遷

美國普林斯頓大學地球物理流體動力學實驗室劉雅章教授應本校邀請出任偉倫訪問教授，並於2010年1月13日發表題為「東亞暴雨、颱風與寒潮：觀察、模擬和氣候變遷的影響」的演講，剖析氣候觀察的現況，以及計算機模型在天氣和氣候研究的趨向。



劉教授是中大物理系畢業生，現為美國國家海洋和大氣管理局地球物理流體動力學實驗室氣候診斷項目的首席科學家，同時擔任普林斯頓大學地質學系及大氣和海洋科學課程的教授。

借鑑海外經驗 促進醫護發展



那打素護理學院於2009年9月23日舉辦公開講座，主題是「新護理角色能否為醫護服務帶來轉變：漫談英國的經驗」，講者為英國金斯顿大學及倫敦大學聖喬治醫學院健康及社會護理科學院院長菲奧娜·羅斯教授（Fiona M. Ross，後排左六）。講座吸引了逾三百八十人參加。

華人地區醫護人員紓緩治療研討會



兩岸三地近百名醫學專家於2009年12月12日齊聚中大醫學院深造中心，出席由醫學院與李嘉誠基金會「人間有情」香港寧養服務計劃合辦的「華人地區醫護人員紓緩治療研討會」，交流經驗，藉以加深醫護界對紓緩照顧的認識。

研討會由李嘉誠基金會代表、香港醫院管理局聯網服務總監張偉麟醫生（右四）及醫學院院長霍泰輝教授（左四）主持開幕，並邀得台灣慈濟大學家庭醫學科主任、慈濟醫院心蓮病房主任王英偉醫師（左二）蒞臨演講，介紹輔助療法於末期病患照顧的運用。

「全球化與家庭的改變」國際會議

社會工作學系家庭及小組實務研究中心和香港亞太研究所社會與政治發展研究中心，在2009年12月7至8日於利黃瑤壁樓舉辦「全球化與家庭的改變：政策啟示、服務創新與實證為本實務工作國際會議」，由香港社會福利署署長聶德權太平紳士（右二）及本校社會科學院院長李少南教授（右一）主持開幕儀式。



會議為期兩日，共舉行二十八場演講，包括四場專家專題演講及二十四個分組報告，吸引了超過二百七十位參加者。

國際專家齊集 探討監測地物形變技術

太空與地球信息科學研究所於2010年1月中旬舉行國際會議，探討監測大型人工線狀地物形變的空間信息技術。會議開幕禮由太空所所長林暉教授主持，黃乃正副校長（右）致歡迎辭，國家遙感中心專家委員會主席童慶禧院士（左）親臨致賀。



為期兩天的會議，有來自中、美、德、法、意、日和新加坡等國家的專家學者參加，分別在會上討論了「最新的SAR/InSAR理論與應用」、「基礎建設的沉降測量」和「城市地面沉降精密測量」等專題。



香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong



一書在手，感覺踏實。然而，為減少大量印刷對環境造成的損害，請與朋友分享本冊，或上網 (www.cuhk.edu.hk/iso/bulletin) 閱覽。謝謝您愛護環境。